

سوی سوال : یک ۱

زمان آزمون (دقیقه) : تستی : ۰ تشریحی : ۸۰

تعداد سوالات : تستی : ۱۴ تشریحی : ۱۴

عنوان درس : ترجمه متون ادبی

رشته تحصیلی / گد درس : مترجمی زبان انگلیسی ۱۲۱۲۰۷۱

نمره ۱۰۰

۱- آیا کبوترها را هم مجبور می کنند که به زبان آلمانی آواز بخوانند؟ ص: ۱۲

نمره ۱۰۰

۲- فقط صدای ساییده شدن قلم ها روی کاغذ شنیده می شد. ص: ۱۲

نمره ۱۰۰

۳- در یک آن می فهمه که می خوای از سر بازش کنی و هرگز یادش نمیره. ص: ۲۲

نمره ۱۰۰

۴- مردم سواره جاده را طی می کنند و هرگز به چنین پیروزنانی اعتنا نمی کنند. ص: ۳۶

نمره ۱۰۰

۵- یکی از آن بی نام و نشانهایی بود که کسی نمی شناسد ، اما افکار مرا به خود مشغول می کرد. ص: ۳۶

نمره ۱۰۰

۶- برروی {این} صندلی توده گوشت در هم تنیده ای می نشیند. ص: ۵۱

نمره ۱۰۰

۷- از جهاتی ارتباطات انسانی پیشرفت شگرفی کرده بود. ص: ۵۲

نمره ۱۰۰

۸- تختخواب سفری که مرد رویش دراز کشیده بود، زیر سایه گسترده درخت گل ابریشم بود. ص: ۶۵

نمره ۱۰۰

۹- کاتر پیر گفت: برای بچه ها بد است برای اینکه ذهنشان خیلی نقش پذیر است. ص: ۸۲

نمره ۱۰۰

۱۰- به بالا نگاه می کردم و به آن پنجره خیره می شدم، آرام با خود می گفتم عجز. ص: ۸۲

نمره ۱۰۰

۱۱- در مسیر خیابانهای نیمه متروک. ص: ۹۳-۹۵

نمره ۱۰۰

۱۲- ما درنگ کرده ایم در حجره های دریابی ص: ۱۰۱

نمره ۱۰۰

۱۳- ۱۱۱ Every one who is left far from his source

نمره ۱۰۰

۱۴- ۱۱۹ He raised the firmament above the earth as a tent